

Príloha

Špecifické podmienky úveru

1. POSKYTNUTIE PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV (článok 2 zmluvy o úvere)

Veriteľ a Dlužník sa dohodli, že za predpokladu splnenia všetkých podmienok uvedených v zmluve o úvere budú peňažné prostriedky poskytnuté nasledujúcim spôsobom:

na základe Žiadosti o poskytnutie peňažných prostriedkov predloženej Dlužníkom, v súlade s dohodnutým účelom úveru, a to:

- A) časť úveru do výšky 680 345,00 EUR určenú na financovanie Projektu 1 („Zlepšenie technickej infraštruktúry pre obyvateľov MRK v meste Sabinov“) poskytne Veriteľ na viackrát, na Osobitný bežný účet Dlužníka definovaný v článku 2 bod 2.1. nižšie, na základe predloženia:
- daňových dokladov (faktúr) vystavených dodávateľom Dlužníka za dodávky v súvislosti s Projektom 1, a
 - prevodného príkazu, riadne podpísaného za Dlužníka, na prevod sumy zodpovedajúcej sume predloženej faktúry z Osobitného bežného účtu Dlužníka na účet príslušného dodávateľa;
- Dlužník je povinný vykonať úhradu načerpaných prostriedkov priamo na účet dodávateľa.
- B) časť úveru do výšky 190 934,00 EUR určenú na financovanie Projektu 2 („Modernizácia technického vybavenia interiérových priestorov Mestského kultúrneho strediska v Sabinove“) Veriteľ poskytne na viackrát, na Bežný účet Dlužníka, na základe predloženia daňových dokladov (faktúr) vystavených príslušným dodávateľom spoločnosti Mestské kultúrne stredisko v Sabinove za dodávky v súvislosti s realizáciou Projektu 2.

2. VRÁTENIE POSKYTNUTÝCH PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV (článok 3 zmluvy o úvere)

2.1 Veriteľ a Dlužník sa dohodli, že peňažné prostriedky budú vrátené nasledujúcim spôsobom:

- A) Pokiaľ ide o časť úveru poskytnutú za účelom financovania Projektu 1 („Zlepšenie technickej infraštruktúry pre obyvateľov MRK v meste Sabinov“), Dlužník sa zaväzuje zabezpečiť, aby na výplatu sumy NFP, týkajúcej sa Projektu 1, z ktorej má byť časť úveru súvisiaca s týmto Projektom 1 podľa tejto zmluvy, bol použitý osobitný bežný účet Dlužníka vedený Veriteľom, ktorého číslo je SK89 0200 0000 0029 0531 3051, a ktorým bude Dlužník disponovať len so súhlasom Veriteľa (ďalej len Osobitný bežný účet).

Veriteľ a Dlužník sa dohodli, že poskytnuté peňažné prostriedky vráti Dlužník v dohodnutej mene naraz alebo v splátkach, vždy splátkou v takej výške a splatnou v najbližší Pracovný deň nasledujúci po dni, ako mu bude suma alebo časť sumy NFP, ktorá nie je ani zálohou NFP ani preddavkom NFP, pripísaná na Osobitný bežný účet, avšak v prípade, že suma NFP nebude vo výške dostatočnej na splatenie celého úveru pripísaná na Osobitný bežný účet do 30.11.2025, Dlužník vráti všetky poskytnuté peňažné prostriedky najneskôr 30.11.2025.

- B) Pokiaľ ide o časť úveru poskytnutú za účelom financovania Projektu 2 („Modernizácia technického vybavenia interiérových priestorov Mestského kultúrneho strediska v Sabinove“), Dlužník sa zaväzuje zabezpečiť, že v deň pripísania čiastky NFP, ktorá sa týka Projektu 2, v prospech účtu Príspevkovej organizácie prevedie Príspevková organizácia prostriedky vo výške prijatej čiastky NFP na účet Dlužníka a Dlužník následne bezodkladne takto prijaté prostriedky použije na splatenie úveru, v každom prípade však je Dlužník povinný vrátiť všetky poskytnuté prostriedky najneskôr 30.11.2025.

2.2 V prípade, ak Dlužník nepožiadá o poskytnutie peňažných prostriedkov až do celkovej výšky úveru, bude posledná hore uvedená splátka znížená o čiastku takto neposkytnutých peňažných prostriedkov. Ak bude čiastka takto neposkytnutých peňažných prostriedkov vyššia než výška poslednej splátky, budú znížené aj

ďalšie hore uvedené splátky, a to o výšku rozdielu medzi výškou čiastky takto neposkytnutých peňažných prostriedkov a výškou poslednej splátky a v poradí od splátky s najneskoršou dobou splatnosti.

3. ÚROK (článok 4 zmluvy o úvere)

- 3.1 Veriteľ a Dlužník sa dohodli, že úroková sadzba podľa článku 4 zmluvy o úvere bude pohyblivá, vypočítaná Veriteľom pre každé Úrokové obdobie ako súčet sadzby EURIBOR pre toto Úrokové obdobie a marže vo výške 0,23% p.a., pričom každé Úrokové obdobie má dĺžku 3 mesiace.
- 3.2 Dlužník týmto berie na vedomie, že aktuálna výška ročnej percentuálnej úrokovej sadzby vypočítaná podľa odseku 3.1 vyššie ku dňu odsúhlasenia podmienok zmluvy o úvere, t.j. ku dňu 08.12.2023, je 4,18% p.a.. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností, výška ročnej percentuálnej úrokovej sadzby uvedená v predchádzajúcej vete podlieha počas trvania zmluvného vzťahu zmenám v súlade s podmienkami zmluvy o úvere a v závislosti od zvoleného typu úročenia a druhu úrokovej sadzby.

4. ODPLATY (článok 11 Všeobecných obchodných podmienok)

- 4.1 Veriteľ a Dlužník sa dohodli, že každú odplatu podľa článku 11 Všeobecných obchodných podmienok pre úvery, ktorá je uvedená v nasledujúcej tabuľke, je Dlužník povinný zaplatiť Veriteľovi vo výške uvedenej v nasledujúcej tabuľke, a to bez ohľadu na to, akú výšku má taká odplata stanovenú (alebo bude mať stanovenú v budúcnosti) v Cenníku Veriteľa:

Odplata	Výška odplaty
Odplata za dojednanie záväzku (uzatvorenie úverovej zmluvy)	0,00 EUR

Veriteľ a Dlužník sa dohodli, že Dlužník nie je povinný zaplatiť Veriteľovi nasledujúce odplaty uvedené v Cenníku Veriteľa:

Odplata	Výška odplaty
Odplata za vedenie Úverového účtu pri úveroch poskytnutých v EUR	6,00 EUR mesačne
Predčasné splatenie termínovaného úveru alebo jeho časti	3,0 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 500,00 EUR
Odplata za rezervovanie neposkytnutých peňažných prostriedkov (záväzková provízia) revolvingový a termínovaný úver	min. 0,7% p.a. zo sumy neposkytnutých peňažných prostriedkov

- 4.2 Veriteľ a Dlužník sa dohodli, že ostatné odplaty podľa článku 11 Všeobecných obchodných podmienok pre úvery, ktoré nie sú výslovne uvedené v odseku 4.1 vyššie, je Dlužník povinný platiť Veriteľovi vo výškach stanovených v Cenníku Veriteľa. Dlužník týmto berie na vedomie, že Cenník Veriteľa platný v deň uzavretia zmluvy o úvere stanovuje nasledovné výšky odplát súvisiacich so zmluvou o úvere:

Odplata	Výška odplaty
Zaslanie každej upomienky o nezaplatení dlžnej sumy, o nepredložení finančných výkazov a daňového priznania resp. o neplnení akejkoľvek zmluvnej podmienky	150,00 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
Zmena/doplnenie zmluvy o úvere / zmluvy o financovaní z podnetu klienta dodatkom (okrem zvýšenia sumy úveru, skrátenia konečnej splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru, predčasného splatenia termínovaného úveru alebo jeho častí a okrem zmeny splátkového plánu termínovaného úveru), ako aj zmeny v dokumentoch súvisiacich so zmluvou o úvere.	min 330,00 EUR
Navýšenie objemu úveru / limitu zo zmluvy o financovaní	min. 1,00% z navyšovanej čiastky úveru, min. 500,00 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru

Príprava iného dokumentu z podnetu klienta súvisiaceho so zmluvou o úvere / zmluvy o financovaní (napr. vzdanie sa záložného práva, vydanie súhlasu banky k podmienkam VOP a iné)	min. 100,00 EUR
Príprava dokumentu z podnetu klienta súvisiaceho so vzdaním sa práv vyplývajúcich z porušenia zmluvy o úvere / zmluvy o financovaní	min. 0,1 % z celkového limitu financovania / zo zostatku istiny pri termínovanom úvere, min. 100,00 EUR

Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností, všetky čiastky uvedené v tabuľke vyššie sú v nej uvedené výlučne pre účely poskytnutia informácie Dlžníkovi o výške odplát súvisiacich so zmluvou o úvere podľa aktuálne platného Cenníka Veriteľa. Dlžník týmto potvrdzuje, že žiadne ustanovenie tohto odseku 4.2 nepredstavuje osobitnú dohodu Veriteľa a Dlžníka o stanovení výšky ktorejkoľvek odplaty uvedenej v tabuľke vyššie odlišne od výšky stanovenej v Cenníku Veriteľa. Dlžník výslovne súhlasí s tým, že s výnimkou odplát výslovne uvedených v odseku 4.1 vyššie, každá zmena v Cenníku Veriteľa bude pre neho v celom rozsahu záväzná jej vyvesením v obchodných priestoroch Veriteľa, ako keby svoj súhlas s takou zmenou vyjadril výslovne.

5. OPRÁVNENÉ OSOBY

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že ktorákoľvek z nižšie uvedených osôb môže v mene Dlžníka podpísať akékoľvek oznámenie alebo inú formálnu korešpondenciu (vrátane žiadosti o poskytnutie peňažných prostriedkov), a to v nižšie uvedenom rozsahu. Dlžník vyhlasuje, že nižšie uvedené podpisové vzory týchto osôb sú pravé a Veriteľ sa môže spoľahnúť na pravosť každého oznámenia a inej formálnej korešpondencie od Dlžníka, ktoré sa Veriteľovi budú javiť ako zjavne podpísané takouto osobou.

Meno	Funkcia	Rod.č./Dát.nar.	Rozsah oprávnenia	Podpisový vzor
Ing. Michal Repaský	primátor	650729/6653	samostatne v plnom rozsahu	

V prípade, že Bežný účet je vedený u Veriteľa, sa Veriteľ a Dlžník dohodli, že žiadosť o poskytnutie peňažných prostriedkov je oprávnená za Dlžníka podpísať aj ktorákoľvek z osôb, ktorá je oprávnená nakladať s peňažnými prostriedkami na Bežnom účte vedenom u Veriteľa (disponent oprávnený disponovať Bežným účtom) v čase, kedy je žiadosť o poskytnutie peňažných prostriedkov doručená Veriteľovi, a to za rovnakých podmienok, ako takáto osoba disponuje Bežným účtom vedeným u Veriteľa, najmä pokiaľ ide o výšku sumy a samostatnosť disponovania.

6. ZMENA A DOPLNENIE VŠEOBECNÝCH OBCHODNÝCH PODMIENOK

6.1 Veriteľ a Dlžník sa dohodli na nasledovnom:

- (a) Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že v článku 16. Všeobecných obchodných podmienok pre úvery sa text pod písm. (b) vypúšťa a nahrádza sa nasledovne: „V prípade, že Dlžník má vedený Bežný účet u Veriteľa, Dlžník na tomto svojom Bežnom účte v čase splatnosti akejkoľvek čiastky odplaty, úroku alebo iného príslušenstva podľa zmluvy o úvere, zabezpečí dostatok peňažných prostriedkov na to, aby Veriteľ mohol vykonať započítanie, v takomto prípade Veriteľ započítanie vykoná, pričom tak môže urobiť najskôr v deň splatnosti príslušnej čiastky; tým však nie je dotknuté právo Veriteľa domáhať sa zaplata dlžnej čiastky akýmkoľvek iným spôsobom. Dlžník sa tiež súčasne zaväzuje zabezpečiť, aby na jeho Osobitnom bežnom účte, vedenom u Veriteľa (ako je Osobitný bežný účet definovaný v prílohe Špecifické podmienky úveru) v čase splatnosti istiny podľa zmluvy o úvere, bol dostatok peňažných prostriedkov na to, aby Veriteľ mohol vykonať započítanie, v takomto prípade Veriteľ započítanie vykoná, pričom tak môže urobiť najskôr v deň splatnosti príslušnej čiastky istiny; tým však nie je dotknuté právo Veriteľa domáhať sa zaplata dlžnej čiastky istiny akýmkoľvek iným spôsobom.“
- (b) Ustanovenie článku 8.1 (c) Všeobecných obchodných podmienok pre úvery sa na Dlžníka nevzťahuje.

6.2 Vyššie uvedené zmeny sa vzťahujú výlučne na zmluvu o úvere a nemajú vplyv na žiaden iný zmluvný vzťah medzi Veriteľom a Dlžníkom.

7. ĎALŠIE OSOBITNE DOHODNUTÉ PODMIENKY

7.1 Okrem povinností, ktoré Dĺžník prevzal v iných ustanoveniach zmluvy o úvere:

- (a) Dĺžník sa zaväzuje, že kópiu každej podanej v žiadosti o platbu NFP, ktorá sa týka Projektu 1, spolu s dôkazom o jej doručení na ministerstvo predloží Veriteľovi bez zbytočného odkladu, pričom v žiadosti vždy uvedie ako účet, na ktorý má byť suma NFP v súvislosti s Projektom 1 vyplatená, Osobitný bežný účet.
- (b) Dĺžník sa zaväzuje, že predloží Veriteľovi bez zbytočného odkladu kópiu každej žiadosti o platbu NFP, ktorá sa týka Projektu 2, ktorú podala Príspevková organizácia Poskytovateľovi 2, spolu s dôkazom o jej doručení Poskytovateľovi 2.
- (c) Dĺžník sa zaväzuje, že neuzavrie so žiadnou inou osobou ako Veriteľom takú zmluvu o úvere, ktorej predmetom je poskytnutie peňažných prostriedkov Dĺžníkovi, na vrátenie ktorých majú byť použité prostriedky NFP týkajúce sa Projektu 1, a súčasne Dĺžník vyhlasuje, že takúto zmluvu o úvere nemá uzavretú.
- (d) Dĺžník sa zaväzuje zabezpečiť, že ani Príspevková organizácia neuzavrie so žiadnou inou osobou ako Veriteľom takú zmluvu o úvere, ktorej predmetom je poskytnutie peňažných prostriedkov Príspevkovej organizácii, na vrátenie ktorých majú byť použité prostriedky NFP týkajúce sa Projektu 2 súčasne Dĺžník týmto potvrdzuje Veriteľovi, že takúto zmluvu o úvere Príspevková organizácia nemá uzavretú.
- (e) Dĺžník sa zaväzuje, že bude bez zbytočného odkladu informovať Veriteľa o každej zmene v Projekte 1 a/alebo v Projekte 2 a v príslušnej Zmluve o NFP, pričom bez zbytočného odkladu po uzavretí každého Dodatku k Zmluve o NFP doručí Veriteľovi kópiu každého takého Dodatku. Dĺžník sa zaväzuje, že predloží Veriteľovi na jeho požiadanie dokumentáciu, súvisiacu s Projektom a so Zmluvou o NFP.
- (f) Dĺžník sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o tom dozvie, bude informovať Veriteľa o tom, že NFP mu nebude vyplatený vo výške, uvedenej v Zmluve o NFP.
- (g) Dĺžník sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o tom dozvie, bude informovať Veriteľa o tom, že NFP týkajúci sa Projektu 2 nebude Príspevkovej organizácii vyplatený vo výške uvedenej v príslušnej Zmluve o NFP.

7.2 Ako svoj Bežný účet Dĺžník určuje pre účely tejto zmluvy o úvere účet v tvare IBAN: SK04 0200 0000 0000 0162 9572, BIC: SK12 3456 7812 3456 7812 3456

7.3 V prípadoch, kedy je medzi zmluvnými stranami výslovne dohodnuté doručovanie vybraných dokumentov elektronicky, je adresou Veriteľa nasledovná emailová adresa rkraviar@vub.sk, a to až pokiaľ Veriteľ neoznámí Dĺžníkovi zmenu tejto e-mailovej adresy.